

أصدرها مركز الوثائق والدراسات بجامعة قطر

ترجمة محققة لكتاب الأوامر العلائية في الأمور العلائية

الدوحة - ق.ن.ا:

صدر عن مركز الوثائق والدراسات الانسانية بجامعة قطر مؤخرا ترجمة محققة لكتاب «مختصر سلجوقنامه» وهو مختصر لكتاب «الاورامر العلائية في الامور العلائية» للكاتب الامير ابن البيبي المتوفى في القرن السابع الهجري.

والكتاب الذي اطلق عليه مترجمه ومحرر حواشيه الدكتور محمد السعيد جمال الدين يقع في ٤٥٨ صفحة ويعتبر ترجمة لاو في مصدر في تاريخ سلاجقة الروم وهو تلخيص واختصار لكتاب «الاورامر العلائية في الامور العلائية» وانه يمثل اضافة حقيقية للمكتبة العربية وهي في امس الحاجة اليه لنسرة الاعمال التي تعالج موضوعه.

ويتناول كتاب «الاورامر العلائية»

الذي هو اصل المختصر المذكور دولة سلاجقة الروم وسجل الكاتب فيه كل ما رأى وسمع من الوقائع والاحداث التي جرت منذ اواخر عهد السلطان قلعج ارسلان الثاني سنة ٥٨٨هـ وحتى سنة ٦٧٩ بداية عهد السلطان بميات الدين مسعود.

وقد قام الدكتور محمد السعيد بتلخيص كتاب «الاورامر العلائية» وتهذيبه وتخليصه مما به من فضول وحشو زائد، واخرج كتابه اخبار سلاجقة الروم وزود ترجمته بكل الوسائل العلمية المساعدة للباحثين والدارسين من كشافات وخرائط وانساب واشارات مطلوبة، ومن ناحية اخرى صدر عن المركز قبل ذلك كتاب الكناش في النحو والصرف الذي ساهم في تحقيقه كل من الدكتور علي الكبيسي مدرس النحو والصرف وامين مركز

الوثائق بجامعة قطر والدكتور صبري ابراهيم استاذ مساعد بجامعة عين شمس.

والكتاب يجمع اهم مسائل النحو والصرف من تعريف الكلمة واقسامها والاسم وخصائصه والمعرّب واقسامه والمرفوعات والمنصوبات والمجرورات والمبنيات والمعارف والصرف وجمع التكسير والمنسوب ومسائل الافعال والحروف، ويتميز الكتاب بما فيه من جداول توضيحية لما تكثر فيه الاحكام وتنبع اهميته لكونه جامعاً لمسائل النحو والصرف مرتباً على اقسام وفصول معتمداً على الشرح المبسط لتلك المسائل مؤيداً بالشواهد والجداول التي تزيد ايضاحاً.